



# Panorama Powiatu Janowskiego

Batorz - Chrzanów - Dzwola - Godziszów - Janów Lubelski - Modliborzyce - Potok Wielki

Nr 2(2) Luty 2009

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK DLA MIESZKAŃCÓW POWIATU JANOWSKIEGO

[www.powiatjanowski.pl](http://www.powiatjanowski.pl)

## W NUMERZE

⇒ *Memorial Pamięci  
Nauczycieli Sportowców więcej str. 10*

⇒ *Nowy metropolita  
szczecińsko-kamieński więcej str. 2*

⇒ *Bezrobocie wzrasta ...  
więcej str. 3*

### Słowo od redakcji

**„Czyń to, co możesz,  
za pomocą tego, co masz,  
tam, gdzie jesteś”**

**Theodore Roosevelt**

komunikaty, prezentacje ciekawych osób, związanych z powiatem, obszerne relacje z imprez i wszelkiego rodzaju uroczystości patriotyczne - kulturalnych z terenu powiatu i nie tylko. Gazeta zawierać też będzie materiały o tematyce historycznej, wywiady, kronikę wydarzeń, mających miejsce na terenie powiatu. Spełniać będzie rolę promocyjną.

Bez wątpienia, to do Czytelników należy ocena naszej gazety. Mamy nadzieję, że z Państwa pomocą „Panorama Powiatu Janowskiego” będzie stanowiła źródło informacji o wszystkich gminach Powiatu Janowskiego, przedstawiając ważne sprawy z życia jego mieszkańców, dotykając problemów naszej małej Ojczyzny.

Mamy również nadzieję, że „Panorama Powiatu Janowskiego” będzie podążać z duchem czasu, a kolejne numery będą przydatne i interesujące. Materiały, przygotowane do publikacji, zamieszczane będą również na stronie internetowej Powiatu Janowskiego [www.powiatjanowski.pl](http://www.powiatjanowski.pl)

Mówiąc o naszej nowej gazecie, nie sposób nie wspomnieć o „Gazecie Janowskiej”, przy redagowaniu której współpracowaliśmy z pracownikami Urzędu Miasta Janów Lubelski. Tą drogą chcemy serdecznie podziękować za 10 lat współtworzenia gazety, za dotychczasowe kontakty i zaangażowanie w promocję działań administracji samorządowej na rzecz rozwoju Powiatu Janowskiego i budowania społeczeństwa obywatelskiego.

Redakcja

## Jubileusz 10-lecia Samorządu Powiatu Janowskiego

Czwartek, 22. stycznia 2009 roku to ważna data, która na stałe wpisała się w lokalną historię Powiatu Janowskiego. Obchody 10-lecia Samorządowego Powiatu Janowskiego poprzedziła uroczysta Msza Św. w Kościele pw. Św. Jana Chrzciciela w Janowie Lubelskim, koncelebrowana przez Biskupa Diecezji Sandomierskiej - Księdza Profesora Andrzeja Dziegę, oraz otwarcie Warsztatów Terapii Zajęciowej w Janowie Lubelskim.



Inicjatorem powstania Warsztatów Terapii Zajęciowej był Zarząd Powiatu w Janowie Lubelskim oraz Caritas Diecezji Sandomierskiej. Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim przekazało na ten cel budynek - część „starego” szpitala. Obiekt wyremontowano ze środków Starostwa Powiatowego w Janowie Lubelskim, wszystkich gmin Powiatu Janowskiego, Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych i Caritas Diecezji Sandomierskiej (koszt remontu - ok. 1,3 mln zł). Utworzenie kolejnej placówki, tym razem dla 45 osób niepełnosprawnych, to następny etap rozwoju infrastruktury i usług pomocy społecznej w budowanym przez Powiat Janowski lokalnym systemie wsparcia dziecka i rodziny.

WIĘCEJ str. 5

### Wiara bez uczynków martwa jest ...

O budowie nowego Kościoła w Chrzanowie opowiada - specjalnie dla Czytelników *Panoramy Powiatu Janowskiego*, Ks. Wiesław Łobaza - znany, ceniony i lubiany proboszcz parafii w Chrzanowie.



WIĘCEJ str. 8

### Promesy dotacyjne dla powiatu

W Sali Kolumnowej Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie Samorządowcy Powiatu Janowskiego odebrali - z rąk Grzegorza Schetny - Wicepremiera, Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Genowefy Tokarskiej - Wojewody Lubelskiego, promesy dotacji celowych w wysokości 1,6 mln zł. Promesę dla Powiatu Janowskiego odebrał Piotr Góra -



Wicestarosta, a dla naszych gmin poszczególni wójtowie w osobach: Henryka Michałka z gm. Batorz, Czesława Jaworskiego z gm. Chrzanów, Andrzeja Olecha z gm. Godziszów, Witolda Kowalika z gm. Modliborzyce i Jerzego Pietrzyka z gm. Potok Wielki.

WIĘCEJ str. 2

## Życzenia z okazji Dnia Kobiet



Z okazji Dnia Kobiet składamy wszystkim Paniom, a w szczególności mieszkankom Powiatu Janowskiego najlepsze życzenia, wszelkiej pomyślności w życiu osobistym oraz w pracy zawodowej.

Życzymy, żeby szczęście towarzyszyło Paniom nie tylko w tym dniu, ale przez cały rok, a uśmiech na stałe gościł na Waszych twarzach.

Zarząd Powiatu w Janowie Lubelskim

### Odnaczeni Srebrnymi Medalami ...

Sala narad Starostwa Powiatowego stała się w dniu 30 stycznia świadkiem szczególnej uroczystości. W samo południe odbyło się uroczyste wręczenie Srebrnych Medalii „Za zasługi dla obronności kraju”, nadanych przez Ministra Obrony Narodowej rodzicom, których co najmniej trzech synów pełniło czynną służbę wojskową.



WIĘCEJ str. 2



Dnia 21. lutego br. Papież Benedykt XVI mianował Biskupa Andrzeja Dziegę – dotychczasowego ordynariusza sandomierskiego, nowym metropolitą szczecińsko – kamieńskim. Tym samym Ojciec Święty przyjął rezygnację arcybiskupa Zygmunta Kamińskiego, który osiągnął wiek emerytalny. O decyzjach Papieża informował abp Józef Kowalczyk - nuncjusz apostolski w Polsce.

Biskup Andrzej Dziega - od 2002 roku biskup sandomierski, jest członkiem Rady Stałej Komisji Episkopatu Polski, jak również Komisji Wspólnej Rządu i Episkopatu; oprócz tego jest wykładowcą na kierunku „Prawo Kanoniczne” na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, którego jest profesorem. W styczniu br. Ks. Biskup poświęcił Warsztaty Terapii Zajęciowej w Janowie Lubelskim.

Alina Boś; foto: Wojciech Łukasik

## Odnaczeni Srebrnymi Medalami ...

W uroczystości uczestniczyli: pan Zenon Sydor - Starosta Janowski, ppłk Zdzisław Zwierz - Komendant Wojskowej Komendy Uzupelnień Lublin-2, osoby odznaczone i ich bliscy, przedstawiciele związków kombatanckich z terenu powiatu oraz pracownicy Starostwa Powiatowego.

Uroczystość otworzył Starosta Janowski, który serdecznie przywitał zebranych i pogratulował odznaczonym rodzicom, dziękując im za trud wychowania własnych synów na godnych obrońców Ojczyzny. Starosta podkreślił, że mieć kilku synów to szczęście i obowiązek, natomiast mieć kilku synów w wojsku to zaszczyt dla rodziców. Żołnierze są gotowi stawić czoła wyzwaniom, ale jednocześnie gwarantują wierność tradycji i rycerskim ideałom.

W następnej kolejności odczytane zostały akty nadania medali, natomiast samej dekoracji odznaczonych osób dokonał ppłk Zdzisław Zwierz.

Medale otrzymali:

- państwo Krystyna i Jan Kiszkwie z miejscowości Kiszki (gm. Janów Lubelski);
- państwo Eugenia i Marian Fiedurowie z Chrzanowa;
- państwo Tadeusza i Eugeniusz Jaworscy z Godziszowa;
- pani Janina Momot z miejscowości Szklarnia (gm. Janów Lubelski).

Starosta wręczył odznaczonym listy gratulacyjne oraz wiązanki kwiatów. Zwieńczeniem uroczystości był toast wzniesiony przez zgromadzonych lampką szampana. Następnie rodzice żołnierzy opowiadali swoje wspomnienia z czasów, kiedy ich synowie pełnili służbę wojskową.

Również zaproszeni przedstawiciele związków kombatanckich mieli okazję podzielić się swoimi wspomnieniami z czasów młodości. Z kolei pan Komendant opowiadał o możliwościach, jakie otwierają się przed młodymi ludźmi, pragnącymi zaciągnąć się do armii jako żołnierze zawodowi. W obecnych trudnych czasach perspektywa stabilnej, dobrze płatnej pracy, z możliwością

podnoszenia kwalifikacji, powinna być wystarczającą zachętą dla młodych ludzi, szukających swojego sposobu na życie. Nie powinniśmy również nigdy zapominać, że wojsko to przede wszystkim służba – dla naszego Narodu, dla Polski.

Janusz Mucha

## Nie kryli wzruszenia ...

Odbierający medale rodzice są zadowoleni z synów.

- Jeden z moich synów służył w czasie stanu wojennego - wspomina Pani Momotowa - ciężkie to były lata, czas niespokojny, bardzo się o niego baliśmy, ale wrócił cały i zdrowy.

- A jeden z moich synów teraz jest w wojsku, w Dęblinie, a jak powiedział swoim kolegom, że mama i tata dostaną medale (bo wie Pani, że naszych czterech chłopaków było w wojsku), to mówią na niego „medalista” – mówi z dumą Pani Fiedurowa z Chrzanowa. – Ja też służyłem w wojsku, a jakby ktoś mnie zapytał o numer broni, to w nocy o północy bym odpowiedział - dodaje ze śmiechem Pan Fiedur.

Państwo Kiszkwie mieli 7 dzieci. - Nasze dzieci wyrosły na dobrych ludzi - mówi Pani Kiszkowa. - To było tak niedawno, wszystko przeszło, przeleciało, nie wiadomo kiedy ...

Pani Tadeusza Jaworska też ma 7 dzieci, w tym czterech synów w wojsku. – Nigdy nie było z nimi większych kłopotów. Pamiętam dobrze, jak każdy z nich szedł do wojska, jak się strasznie bałam i modliłam, by nic im się nie stało – mówi wzruszona. - Pamiętam, jak pojechaliśmy do jednego z nich na przysięgę, cały tydzień szykowałam, a jak już byliśmy na przysiędze, to wypatrywałam go, a jak wypatrywałam, to wszystkim pokazywałam, gdzie stoi nasz chłopak. Jak się potem okazało, ja go wcale nie poznałam w tym mundurze. Ale co się dziwić - zawsze rozwichrzone włosy, dzinsowe spodnie, flanelowa koszula, aż tu nagle ... taki elegancki, poważny, przystojny - byłam szczęśliwa, że to moje dziecko.

## Inwestycje drogowe 2009 w Powiecie Janowskim

### „Zakopianka” w Powiecie Janowskim i Biłgorajskim

Włodarze 4 jednostek samorządu terytorialnego: Gminy Chrzanów i Powiatu Janowskiego oraz Gminy Goraj i Powiatu Biłgorajskiego porozumieli się w sprawie przebudowy drogi powiatowej w gminie Chrzanów i Goraj (łączącej trasę krajową z wojewódzką), czego efektem jest stosowny wniosek, złożony przez Powiat Janowski (razem z Powiatem Biłgorajskim) do Ministerstwa Infrastruktury o dofinansowanie połowy wartości kosztów wspólnej inwestycji.

Zarządy dwóch powiatów oraz wójtowie dwóch gmin – wychodząc naprzeciw potrzebom mieszkańców powiatu, podpisując stosowne dokumenty, zadeklarowali wsparcie finansowe na ten cel.

Planowana wartość wspólnego zadania to kwota 2.927 tys. zł, z czego 1.785 tys. zł to koszt zadania dla Powiatu Janowskiego (w tym: 892 tys. to środki własne i tyle samo wynoszą środki, wnioskowane z budżetu państwa). Te pieniądze pozwolą przebudować dwa odcinki drogi powiatowej w gminie Chrzanów o łącznej długości 3,525 km. Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim zadeklarowało na ten cel kwotę 446 tys. zł i tyle samo „da” Gmina Chrzanów.

Koszt przebudowy drogi o długości 1,747 km w Powiecie Biłgorajskim to kwota 1.142 tys. zł, z czego środki własne stanowią 571 tys. zł (250 tys. - Starostwo Powiatowe w Biłgoraju i 321 tys. Gmina Goraj) i tyle

samo środki wnioskowane z budżetu państwa.

- Inwestycja będzie realizowana w tym roku (oczywiście - po otrzymaniu środków finansowych z rezerwy budżetu Państwa), a to dzięki dobrej współpracy i wspólnemu dofinansowaniu zadania czterech partnerów samorządowych - mówi Zenon Sydor Starosta Janowski. – Poza tym, przebudowa tego odcinka drogi powiatowej rozwiąże częściowo problemy komunikacyjne w tej części Powiatu Janowskiego, chociażby o tej porze roku, kiedy amatorzy białego szaleństwa przyjeżdżają na stok do Chrzanowa – dodaje Starosta.

### Inwestycja drogowa z funduszy unijnych

Powiat Janowski w kwietniu ub.r. złożył - w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013, wniosek o dofinansowanie drogi na odcinku Rataj - Zdziłowice, który został pozytywnie zaopiniowany i znalazł się na liście projektów do dofinansowania w zakresie dróg. Nie było łatwo, bo konkurencja była nie lada - wyłoniono 3 projekty, wśród których – obok Powiatu Bialskiego i Hrubieszowskiego, znalazł się również Powiat Janowski.

Takim oto sposobem Powiat Janowski otrzyma na ten cel około 13 mln zł z funduszy unijnych, przy 3 mln wkładzie własnego. Inwestycja będzie realizowana od tego roku, etapami, a zakończy się w roku 2011.

Alina Boś

## Promesy dotacyjne dla powiatu

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji przyznało ponad 15 mln zł samorządom z terenu województwa lubelskiego na realizację zadań, związanych z usuwaniem skutków klęsk żywiołowych w infrastrukturze publicznej oraz z zabezpieczeniem wozów lessowych przed erozją, powodowaną nagłymi spływami wód opadowych i roztopowych.

Warunkiem uzyskania dotacji było złożenie odpowiedniego wniosku, zaopiniowanego przez wojewodę oraz zadeklarowanie własnego udziału finansowego w wysokości co najmniej 20 % wartości realizowanych zadań. Złożenie wniosku było poprzedzone potwierdzeniem przez stosowną komisję wojewody zaistniałych strat lub potrzeby ratowania wozu. - Z województwa lubelskiego dotację otrzymało 65 jednostek samorządowych, w tym na Powiat Janowski przypadło ponad 10 % wszystkich przyznanych środków. Czy to jest znacząca kwota dofinansowania? Zależy od tego, jak oceniamy nasze możliwości. Kwota dofinansowania, powiększona o środki własne, daje wymierny efekt w zadaniach inwestycyjnych na kwotę ok. 2 mln zł – mówi Wicestarosta.

Alina Boś

Jak chłopaki przyjeżdżały do domu, to się bardzo cieszyłam, a jak przyszło im wracać, to lzy ciekły z oczu - dodaje wzruszona.



Alina Boś; foto: Wojciech Łukasik

## Bezrobocie wzrasta ...

O minionym roku i o tym, co nas czeka na powiatowym rynku pracy w Janowie Lubelskim rozmawiam z Panem Tomaszem Kaproniem - Dyrektorem Powiatowego Urzędu Pracy w Janowie Lubelskim.

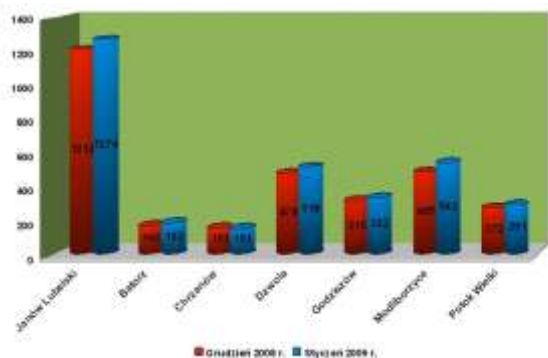
**A.B.:** Podsumujmy rok 2008. Jaki to był rok dla Powiatowego Urzędu Pracy w Janowie Lubelskim?

T.K.: W ub. r. były realizowane programy typu: prace interwencyjne, staże, przygotowanie zawodowe, bezzwrotne dotacje na rozpoczęcie działalności gospodarczej dla bezrobotnych, doposażenie stanowisk pracy dla pracodawców, prace społecznie użyteczne oraz roboty publiczne na ogólną kwotę ok. 6 mln zł.

**A.B.:** W ub. r. w Komasa (dawnej Fabryce Maszyn) oraz w Caterpillar Poland były zwolnienia ...

T.K.: Tak. W Komasa zwolniono 121 pracowników, natomiast w Caterpillar Poland najpierw zwolniono 104 osoby, natomiast teraz do zwolnienia jest osób 40. Niestety, prognozy nie są najlepsze. Zauważalny jest spadek zatrudnienia, bo pracodawcy bardzo ostrożnie podchodzą do tworzenia nowych miejsc pracy ze względu na kryzys gospodarczy. Już dzisiaj zwolnienia grupowe dotyczą nasz powiat, a podejrzewam, że w lutym również będzie podobnie. Branża mobilna to może jeszcze branża budowlana. Liczba osób bezrobotnych w grudniu 2008 r. wyniosła 3081 osób, natomiast w styczniu br. 3288 (wzrost o 207 osób). Struktura bezrobocia w powiecie (w podziale na poszczególne gminy) ilustruje poniższy wykres.

Liczba zarejestrowanych bezrobotnych



**A.B.:** Co PUP może tym osobom zaoferować?

T.K.: Oferty pracy są za granicą. Spadek bezrobocia może nastąpić w okolicach kwietnia z uwagi na programy rynku pracy. W tym roku spodziewamy się 2.650 tys. zł na aktywizację bezrobocia i dodatkowo 2.650 tys. zł z Europejskiego Funduszu Społecznego na programy rynku pracy dla bezrobotnych. Razem: 5,3 mln zł.

W ub. r. na ten cel otrzymaliśmy około 6 mln zł, w tym roku myślę, że tych pieniędzy będzie więcej. PUP planuje również wystąpić o środki finansowe w wysokości około 2 mln zł do Ministra Pracy oraz na aktywizację osób niepełnosprawnych w wysokości ok. 200 tys. zł (z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych).

**A.B.:** A co z pozyskiwaniem funduszy z Unii Europejskiej?

T.K.: Jak już wspominałem, środki finansowe planujemy pozyskać z Europejskiego Funduszu Społecznego oraz dodatkowo będziemy składać wnioski o dofinansowanie - w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013, Priorytetu VI "Rynek pracy otwarty dla wszystkich", Działania 6.2 „Wsparcie oraz promocja przedsiębiorczości i samozatrudnienia”, w wysokości ok. 2 mln zł. Działanie jest skierowane do osób fizycznych, które mają zamiar rozpocząć własną działalność gospodarczą i będzie obejmowało pomoc finansową, a także wsparcie merytoryczne - doradcze, zarówno w momencie zakładania firmy, jak również w początkowym okresie jej funkcjonowania. Realizacja programu to okres 2 najbliższych lat. Projekt rozpocząłby się w sierpniu br. Należy zauważyć, że rozpoczęcie działalności gospodarczej przez bezrobotnych jest najbardziej efektywną i skuteczną formą przeciwdziałania bezrobociu. W tym programie PO KL dotacja dla bezrobotnego w ramach tego programu może być w wysokości około 40 tys. zł, natomiast dotacja, będąca obecnie w posiadaniu urzędu pracy, wynosi 17.800 zł brutto.

**A.B.:** W jakich zawodach są wolne miejsca pracy (pytam o osoby bezrobotne z wyższym wykształceniem)?

T.K.: Potrzebujemy dobrych informatyków, inżynierów, np. drogownictwa, psychologów. Ludzie z wykształceniem technicznym, informatycy z dobrymi kwalifikacjami wyjeżdżają w poszukiwaniu dobrej, dobrze płatnej pracy poza powiat. Brakuje ludzi do pracy po europejskiej, brakuje również specjalistów do pisania wniosków aplikacyjnych o środki unijne.

**A.B.:** Po jakich studiach jest najwięcej bezrobotnych?

T.K.: Są to osoby po marketingu, socjologii, po kierunkach humanistycznych (np. polonistyka, historia).

**A.B.:** Niektórzy bezrobotni w Polsce zakładają spółdzielnie socjalne (5 osób bezrobotnych zakłada firmę specjalizującą się, np. w sprzątnięciu czy koronkarstwie). Czy u nas takie spółdzielnie powstają?

T.K.: Nie. PUP wspólnie z opieką społeczną 2 lata temu próbował zorganizować taką spółdzielnię, ale trudno było znaleźć chętnych, którzy by się na to zdecydowali i dlatego nic z tego nie wyszło.

**A.B.:** Zmienia się Ustawa o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu. Jakie są te najważniejsze zmiany?

T.K.: Nadal będą prace interwencyjne, stypendia w wysokości 120 % zasiłku, roboty publiczne. Nowością jest przygotowanie zawodowe dorosłych bezrobotnych, które będzie realizowane w formie praktycznej nauki zawodu, kończące się egzaminem kwalifikacji zawodowych, zdawanym przed Państwową Komisją Egzaminacyjną. To przygotowanie będzie trwało od 12 do 18 miesięcy, z czego 80 % czasu to praktyka u pracodawcy, a 20 % - nauka zawodu. Oferta ta jest skierowana do osób długotrwale bezrobotnych, które minimum 12 miesięcy pozostają w ewidencji osób bezrobotnych. Będzie też przyuczenie do pracy dorosłych - czas trwania to okres 3-6 miesięcy; egzamin sprawdzający przed komisją, powołaną przez jednostkę szkolącą. Nowością jest też dofinansowanie studiów podyplomowych dla osób bezrobotnych, nie posiadających określonych kwalifikacji (pod warunkiem wcześniejszego uprawdopodobnienia, czyli informacji o możliwości zatrudnienia tej osoby w danej firmie).

**A.B.:** Dziękuję.

Rozmawiała: Alina Boś

## Caterpillar zmniejsza zatrudnienie

Z 500-osobowej załogi Caterpillara zostało około dwustu pracowników. Czy powodem zwolnień z janowskiego oddziału CAT-a jest kryzys finansowy?

Krzysztof Bełdyk, dyrektor oddziału Caterpillar w Janowie, z którym próbowaliśmy skontaktować się w sprawie zwolnień, nie powiedział nam ani słowa. - Jest to dla nas wielki ból i mieliśmy duży dylemat, gdy wspólnie z zarządem ustalaliśmy, kto pójdzie na „pierwszy ogień” - mówił w styczniu Tomasz Hunicz, przewodniczący związku zawodowego w Caterpillar.

Dyrektor firmy formalnie deklarował, że najpierw będą zwalniane osoby z krótkim stażem pracy oraz pracownicy „spełniający nie w pełni wymagania ilościowe i jakościowe Caterpillar”.

Z wypowiedzi pracowników firmy wynika, że osoby do zwolnienia wybierali mistrzowie z każdej linii. Wśród zwolnionych znalazły się również osoby, które mniej efektywnie pracowały, a także osoby po wypadkach i jedyni żywicieli rodzin.

- Zwalniali bez różnicy czy to kawaler czy żonaty - mówi Piotr G., były pracownik - mam kolegę, który nigdy nie podpadł, nic mu nie można było zarzucić. Też musiał odejść, choć utrzymywał żonę i dwójkę dzieci a zostali m.in. ci, co mieli dodatkowe dochody, takie jak dotacje na pole. Selekcje były dziwne i liczyły się

znajomości - dodaje.

**Przyszłość CAT-a w Sosnowcu**

W grudniu i w styczniu w janowskim oddziale Caterpillar zwolniono 144 osoby. W lutym pojawiły się informacje o zwolnieniach 80. osób. Oprócz tego pracownikom na czas określony nie przedłużono umów. Oprócz oddziału CAT w Janowie, od 2007 roku, w Polsce działa drugi oddział tej samej amerykańskiej firmy, a mieści się w Sosnowcu. To tam przeniesiono część produkcji z Janowa. Jest większa hala, blisko kolej, a wspólna administracja obu oddziałów jest w Janowie.

Wśród pracowników krąży domysły, że kryzys to tylko wymówka i być może oddział w Sosnowcu będzie się rozwijał, a ten w Janowie powoli zamkna.

W wypowiedzi do Kuriera Lubelskiego dyrektor Bełdyk redukcję zatrudnień tłumaczy kryzysem, a jednocześnie oznajmia, że firma ma bardzo dobrą strategię wzrostu i że kontynuuje inwestycje oraz zakupy maszyn.

Obecnie w Caterpillar w Janowie funkcjonuje tylko pierwsza zmiana, a piątki są wolne.

- Wyjadę za granicę albo do innego miasta - mówi Wojciech A., zapytany o przyszłość po pracy w fabryce CAT.

Ewa Tylus

## W Komasa lepiej słyhać

- Są dobre wiadomości - mówi Bogdan Pituch, przewodniczący związku zawodowego „Solidarność”. - Jak na razie zwolnień nie będzie. Komasa oświadcza, że jak na razie, w firmie pracowników nie ubędzie.

Już od czerwca ub. roku, ze względu na niższy popyt na produkty firmy Komasa wprowadzono wolne piątki. Obecnie, ze względu na trudną sytuację aż do końca marca każdy trzeci tydzień miesiąca jest niepracujący. W ub. r. w

fabryce pracę straciły 104 osoby. - Na początku roku przy przedstawieniu budżetu dostaliśmy informację, że do zwolnienia jest jeszcze 48 osób - mówi Bogdan Pituch - ale pod koniec stycznia na spotkaniu z prezesem dowiedzieliśmy się, że będą nowe kontrakty. Obecnie jest podpisany kontrakt z jedną firmą, a w planach kolejny z innym zakładem.

Ewa Tylus

## Historia krawcowych z Modliborzyc

Pracownice zakładu krawieckiego „WORK TEX” w Modliborzycach przez 14 lat pracowały dla włoskiej firmy, szyjąc odzież roboczą. Praca nie była łatwa, pracowały nocami, w soboty i w niedziele, ale ważne, że była.

Niestety, w drugim półroczu ub. r. zakład stracił płynność finansową, więc postanowiono go zlikwidować. Dziewiętnaście kobiet zostało „na lodzie”.

W tej sprawie „prawo nie jest po naszej stronie” - mówi jedna z nich, chcąc zachować anonimowość.

Zarząd firmy ustanowił prokurenta, tj. pełnomocnika do podejmowania decyzji w imieniu spółki, m.in. było to podpisywanie umów o pracę czy ich rozwiązywanie. Ostatniego grudnia 2008 roku zostały im wręczone przez prokurenta wypowiedzenia z pracy - wypowiedzenia skrócone do jednego miesiąca. Niestety, świadectw pracy w tym czasie kobiety nie otrzymały. Po pewnym czasie panie otrzymały świadectwa pracy, z tym, że „każda - jak mówi jedna z pań - z podpisem, wykonanym innym charakterem pisma, oczywiście bez pieczętki; przez te świadectwa z błędami nie chciano nas zarejestrować w urzędzie pracy, czy przyjąć do innej pracy, więc wystąpiliśmy do sądu o sprostowanie naszych świadectw. Dnia 20 lutego odbyła się sprawa, na której zostały odczytane wyroki, dotyczące sprostowania naszych świadectw pracy”.

W kwestii zaległych należności panie złożyły pozwy do Sądu Rejonowego w Janowie Lubelskim o zapłatę zaległego wynagrodzenia, na co Sąd wydał nakaz zapłaty zaległego wynagrodzenia - wyrok jest prawomocny. To są kwoty od 8 do 12 tys. zł.

Na początku lutego br. Pan Tomasz Kapron - Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Janowie Lubelskim stwierdził, że „osoby te zostały zarejestrowane w urzędzie pracy, ale bez prawa do zasiłku z uwagi na brak świadectw; z dniem dostarczenia świadectw pracy otrzymają one zasiłek dla bezrobotnych na stosowny okres”.

Pokrzywdzonym coraz trudniej jest wierzyć, że wszystko się dobrze skończy, że odzyskają pieniądze i pracę znajdą teraz, kiedy kryzys gospodarczy daje o sobie znać.

Alina Boś

## Noworoczne spotkanie janowskiej Solidarności

W styczniu w auli Nadleśnictwa w Janowie Lubelskim odbyło się tradycyjne spotkanie noworoczne. Organizatorami uroczystości były Komisje Zakładowe Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Solidarność z terenu Janowa. Takie spotkania to już wieloletnia tradycja - spotkanie zostało zorganizowane po raz jedenasty (pierwsze odbyło się w 1998 roku, w Wierchowiskach). W tegorocznym spotkaniu wzięli udział związkowcy i sympatycy z całego powiatu oraz zaproszeni goście.

Honory gospodarzy pełnili: Sandomierska - p. Andrzej p. Bożena Garbacz - szefowa Kaczmarka, posła na Sejm RP - Solidarności w Nadleśnictwie, p. Jarosława Stawiarskiego, p. Alicja Dudzic - przewodnicząca Józefa Wielebę - przewodniczącego związku w janowskim szpitalu oraz Rady Powiatu, członka władz p. Bogdan Pituch - szef janowskiej krajowych NSZZ „Solidarność”, p. Solidarności, jednocześnie Jana Franię - radnego sejmiku woj.



przewodniczący NSZZ Solidarność w Komasa (dawna Fabryka Maszyn). Uroczystość otworzył przewodniczący Bogdan Pituch, który powitał zaproszonych gości: przewodniczącego Zarządu Regionu NSZZ Solidarność Ziemia lubelskiego, burmistrza Janowa Lubelskiego - p. Krzysztofa Kołtysia oraz gospodarzy obiektu: nadleśniczego Lucjana Bednarza wraz z zastępcą Mirosławem Waniewskim. Następnie związkowcy

z firmy Komasa: Andrzej Ciupak, Marian Tyra i Bogdan Pituch podziękowali Józefowi Wielebie (w związku z jego przejściem do innej pracy) za prawie dwudziestoletnią działalność w Solidarności Fabryki Maszyn (Komas). Zabierając głos, Józef Wieleba powiedział, iż „nadal czuje się i pozostaje związkowcem z tą tylko różnicą, że obecnie jest członkiem związku w janowskiej oświacie”. Zaznaczył, że wszystko, co osiągnął w działalności społecznej i samorządowej, zawdzięcza Solidarności, a zwłaszcza dwóm osobom: dr Andrzejowi Berezowskiemu i Andrzejowi Nowakowi - wieloletniemu przewodniczącemu „S” w Fabryce Maszyn. Kończąc swe wystąpienie symbolicznie przekazał kierowanie janowską Solidarnością Bogdanowi Pituchowi.

Kolejnym punktem spotkania były wystąpienia zaproszonych gości, którzy złożyli zebrany i ich rodzinom serdeczne życzenia noworoczne. Była okazja, by wymienić poglądy, podyskutować o minionym czasie i o problemach, związanych z redukcją zatrudnienia, w związku z kryzysem gospodarczym.

**Andrzej Ciupak**  
**Foto: Krzysztof Kluger**

## Rozwój Internetu dla Polski Wschodniej

Ministerstwo Rozwoju Regionalnego realizuje na terenie województwa lubelskiego projekt pn.: „Sieć szerokopasmowa Polski Wschodniej” (SSPW). Projekt ten obejmuje swym zasięgiem województwo lubelskie, podkarpackie, świętokrzyskie, podlaskie i warmińsko-mazurskie.

Głównym celem projektu jest budowa (na zagrożonych wykluczeniem cyfrowym terenach Polski Wschodniej) infrastruktury teleinformatycznej, uzupełniającej istniejącą, należącą do różnych operatorów zasoby, i tworzącej regionalne sieci szkieletowe. Wybudowanie sieci szkieletowej da impuls lokalnym operatorom Internetu do rozwijania lub do budowy sieci na terenach, gdzie do tej pory było to ograniczone lub niemożliwe. Budowana sieć szkieletowa będzie stanowić fundament pod budowę sieci lokalnych (na poziomie powiatu czy gminy). Obecnie, główną przyczyną braku rozwoju sieci lokalnych jest bardzo niska przepustowość istniejących połączeń między powiatem, gminą a np. województwem. Ministerstwo - poprzez realizację tego projektu, chce tę barierę zlikwidować.

Zwiększenie dostępności do łącz szerokopasmowych da większe możliwości do budowy tzw. „Hotspotów”, czyli punktów bezpłatnego dostępu do Internetu, a tym samym zwiększy dostęp do usług elektronicznych typu e-Urząd (np. wysyłanie podań/formularzy drogą elektroniczną do urzędu), e-Podatki (np. wysyłanie PIT-ów do Urzędu Skarbowego), e-Commerce - sklepy internetowe (zakupy, aukcje), w miejscach, gdzie to do tej pory było ograniczone lub wręcz niedostępne, za darmo.

Przedsięwzięcie będzie współfinansowane ze środków Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej na lata 2007-2013. Obecnie trwają prace nad Studium Wykonalności do projektu.

**Alina Boś**

## Przekaz 1 % podatku na konkretny cel

**Każdy z nas - zmniejszając swój podatek dochodowy o 1 %, może przeznaczyć pieniądze na rzecz wybranej organizacji pożytku publicznego. Co trzeba zrobić?**

- W zeznaniu rocznym: PIT-28, PIT-36, PIT 36L, PIT-37, PIT-38 podatnik musi wskazać nazwę organizacji pożytku publicznego, (która miała status pożytku publicznego na dzień 30 listopada 2008 r.), numer wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego i zadeklarować kwotę, którą chce przekazać na rzecz organizacji

w wysokości nie większej niż 1 % podatku należnego, wynikającego z zeznania podatkowego - odpowiada Pan Paweł Jargiło, Kierownik Referatu Podatku Dochodowego od Osób Fizycznych i Prawnych Urzędu Skarbowego w Janowie Lubelskim. - Jeden procent podatku podatnik może przeznaczyć tylko na jedną wybraną organizację, ale przy tym ma możliwość wyboru celu, a nawet konkretnej osoby, której - w ramach działania organizacji, chce pomóc. Cel ten lub nazwisko należy wpisać w rubryce „inne informacje”. Te informacje będą przekazane z urzędu skarbowego do danej

organizacji pożytku publicznego. Poza tym, w zeznaniu podatkowym za 2008 rok, podatnik może dodatkowo - jeżeli chce, wyrazić zgodę na przekazanie informacji o swoich danych jako darczyńcy - tym sposobem osoba czy instytucja obdarowana będzie wiedziała, od kogo te pieniądze wpłynęły.

W ubiegłym roku podatnicy z Powiatu Janowskiego odpis 1 % podatku zadeklarowali w 1922 zeznaniach. Kwota, przekazana przez mieszkańców naszego powiatu na szczytne cele w roku 2008 (na konta 224 organizacji), to 111.652,70 zł - dodaje Pan Paweł.

Dla nas, podatników, ważne jest to, że nie musimy (tak jak dawniej) przechodzić tej całej, skomplikowanej

procedury przekazywania 1 % ze swojego podatku na rzecz organizacji pożytku publicznego. Dlaczego? Przede wszystkim nie musimy sami wpłacać pieniędzy na konto organizacji, by odpis był ważny. Zrobią to za nas urzędnicy skarbowi.

Tak więc, rozliczając się z fiskusem, miejmy to na uwadze, a o tym, jak sprawy się potoczą w tym roku, będziemy informować Państwa w stosownym czasie.

Lista organizacji, mających status organizacji pożytku publicznego znajduje się na stronie Ministra Pracy i Polityki Społecznej <http://pozytek.gov.pl>.

**Alina Boś**

## „Czyste Powietrze Wokół Nas” – przedszkole strefą beznikotynową

W dniu 18 lutego br. konferencją dla dyrektorów placówek wychowania przedszkolnego z całego powiatu i przedstawicieli samorządów ruszył w powiecie janowskim krajowy program edukacji antytytoniowej „Czyste Powietrze Wokół Nas”.

Program realizowany jest przy współpracy Ministerstwa Edukacji Narodowej, Państwowego Inspektora Sanitarnego, Rzecznika Praw Obywatelskich i Stowarzyszenia na Rzecz Dzieciństwa Wolnego od Tytoniu. Placówki naszego powiatu wytypowane zostały do pierwszej edycji projektu, w której bierze udział 10% placówek z terenu całego kraju. Realizacja projektu rozłożona jest na lata 2008- 2011. W kolejnych latach odbędą się jeszcze trzy edycje, w których udział weźmie kolejno 30, 50 i 70% placówek. Można zadać pytanie dlaczego projekt skierowany jest do najmłodszych, którzy przecież jeszcze nie sięgają po papierosa. Odpowiedź jest prosta – kształtowanie i wychowanie człowieka zaczyna się od lat najmłodszych. Wykształcona w wieku przedszkolnym postawa obronna wobec zjawiska palenia tytoniu owocuje przez całe życie. Zadaniem projektu jest nabycie wiedzy na temat szkodliwości dymu

tytoniowego, poznanie sposobów radzenia sobie w tych sytuacjach codziennych, w których dziecko narażone jest na szkodliwe dłań zwyczajnie osób palących. Mimo zmian dokonujących się w mentalności społeczeństwa palenie przy dzieciach jest w Polsce społecznie aprobowane. 92% palących rodziców pali w obecności dzieci, aż 70% dzieci narażonych jest na bierne palenie. 100 tysięcy dzieci rodzą matki palące w ciąży. Dzieci te rodzą się słabsze, są bardziej podatne na to, że będą palaczami w życiu dorosłym. Postawa obronna, którą uda się wykształcić u dziecka w wieku przedszkolnym owocuje przez całe życie. Wiedza i umiejętności, które dzieci wynoszą z przedszkola procentują nie tylko lepszymi wynikami w nauce, ale wpływają na ich życiowe wybory, codzienne nawyki zdrowotne, umiejętności rozpoznawania co jest dobre dla ich zdrowia, a co im szkodzi. Do realizacji działań związanych z realizacją projektu konieczne jest

włączenie rodziców i opiekunów. Metody pracy z dzieckiem w wieku przedszkolnym, w tym ciekawe propozycje zajęć przedstawiła Pani Teresa Rycerz-Rękas z Lubelskiego Samorządowego Centrum Doskonalenia Nauczycieli. Wszyscy uczestnicy konferencji otrzymali materiały szkoleniowe i promocyjne. W województwie lubelskim patronat nad programem objął Lubelski Kurator Oświaty. Koordynatorem projektu na terenie powiatu jest pani Krystyna Łukasik pracownik ds. Opieki Zdrowotnej i Promocji Zdrowia

Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Janowie Lubelskim  
**Maria Pianowska**



## Jubileusz 10-lecia Samorządu Powiatu Janowskiego

W powiatowych uroczystościach - składając okolicznościowe gratulacje i życzenia pomyślności dla powiatu na kolejne dziesięciolecie, uczestniczyli: ordynariusz diecezji sandomierskiej - Ks. Biskup Andrzej Dzięga, Pani Genowefa Tokarska - Wojewoda Lubelski, Pan Marek Flasiński - Członek Zarządu Województwa Lubelskiego, Pan Jan Frania - Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego, Pan Krzysztof Babisz - Lubelski Kurator Oświaty, przedstawiciele duchowieństwa, delegacje samorządowe z sąsiednich powiatów, Radni Rady Powiatu w Janowie Lubelskim I, II i III - obecnej kadencji, Wójtowie Gmin, Burmistrz Janowa Lubelskiego, naczelnicy i pracownicy Starostwa, dyrektorzy i kierownicy jednostek administracji samorządowej i rządowej z terenu Powiatu Janowskiego. Wśród zaproszonych gości byli także przedstawiciele partii i organizacji społeczno - politycznych oraz dziennikarze.

Uroczystą sesję Rady Powiatu w Janowie Lubelskim (po wprowadzeniu sztandaru Powiatu Janowskiego i odegraniu hymnu państwowego w wykonaniu Olek Orkiestry), otworzył Pan Józef Wieleba - Przewodniczący Rady Powiatu obecnej kadencji,



Antoni Kulpa - Przewodniczący Rady Powiatu I kadencji. O działalności i dokonaniach Powiatu Janowskiego z perspektywy pierwszej dekady jego funkcjonowania mówił Pan Zenon Sydor - Starosta Janowski, jednocześnie dziękując wszystkim za owocną współpracę dla dobra mieszkańców Powiatu Janowskiego.

W trakcie spotkania Pani Genowefa Tokarska - Wojewoda Lubelski, uhonorowała Medalem Wojewody - za wieloletnią, sumienną i rzetelną pracę w administracji samorządowej na rzecz rozwoju województwa lubelskiego, a w szczególności na rzecz rozwoju Powiatu Janowskiego, Panią Barbarę Fuszarek - Skarbnika Powiatu oraz Pana Bolesława Radzika - Naczelnika Wydziału Komunikacji, Transportu i Dróg Publicznych Starostwa Powiatowego w Janowie Lubelskim. Natomiast Medale Pamiątkowe Marszałka Województwa Lubelskiego otrzymali: Ks. Infułat - Edmund Markiewicz oraz Pan Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego. Świadectwem uczestnictwa w rocznicowej sesji

Rady Powiatu oraz pamiątką jubileuszu 10-lecia powiatu były okolicznościowe gawerfony, będące symbolicznym podziękowaniem za dobrze układającą się współpracę dla dobra mieszkańców Powiatu Janowskiego. Otrzymali je z rąk Pana Zenona Sydora - Starosty Janowskiego i Pana Piotra Góry - Wicestarosty: Pani Genowefa Tokarska - Wojewoda Lubelski, Pan Marek Flasiński - Członek Zarządu



Województwa Lubelskiego, Pan Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego oraz wójtowie: Pan Henryk Michałek - z Gminy Batorz, Pan Czesław Jaworski - z Gminy Chrzanów, Pan Marek Piech - z Gminy Dzwola, Pan Andrzej Olech - z Gminy Godziszów, Pan Witold Kowalik - z Gminy Modliborzyce i Pan Jerzy Pietrzyk - z Gminy Potok Wielki. Listy gratulacyjne otrzymali również Radni Rady Powiatu I, II i III - obecnej kadencji. Obecni na spotkaniu uczcili minutą ciszy pamięć nieżyjącego już Edwarda Tyzy - Radnego Rady Powiatu I kadencji, oraz Pana Jana Widza - Pracownika Wydziału Geodezji Starostwa Powiatowego. Ostatnim punktem uroczystości był występ artystyczny młodzieży z Zespołu Szkół Zawodowych, która wykazała się dużym kunsztem aktorsko - wokalnym, przygotowany pod kierunkiem Pani Anny Szmida i ks. Mirosława Gajewskiego. Wspólne pamiątkowe zdjęcie wszystkich radnych powiatowych oraz zaproszonych gości zakończyło jubileuszowe uroczystości powiatowe.

Alina Boś

Foto: Wojciech Łukasik



który - mówiąc o roli i zadaniach samorządu powiatowego, przedstawił skład Zarządów i Rad Powiatu w latach 1998-2008. Akt erekcyjny utworzenia Powiatu Janowskiego odczytał Pan

## Krwiodawców coraz więcej

W Liceum Ogólnokształcącym w Janowie Lubelskim po raz kolejny zorganizowano akcję krwiodawstwa, tym razem pod patronatem Europejskiej Fundacji Honorowego Dawcy Krwi. Punkt krwiodawstwa zorganizowała szkoła. Całą akcję monitorowała z ramienia szkoły Pani Grażyna Skiba - nauczyciel wychowania fizycznego, opiekun szkolnego koła PCK.

„Krew oddawali nie tylko pełnoletni uczniowie naszej szkoły czy Zespołu Szkół, ale również ludzie dorośli. W akcji uczestniczyły siostry z Centrum Krwiodawstwa w Zamościu i w Kraśniku. W dniu oddania krwi przysługuje dzień wolny od pracy i nauki oraz 8 czekolad. Wśród zarejestrowanych byli też tacy, którzy nie mogli oddać krwi z przyczyn zdrowotnych - na 123 osoby zarejestrowane takich osób było 38. Ogółem krew oddało 85 osób, w tym 47 uczniów Liceum Ogólnokształcącego i 34 uczniów Zespołu Szkół, co dało łącznie 36,97 l krwi” - mówi Pani Grażyna. Akcję krwiodawstwa wśród uczniów Zespołu Szkół promował Pan Radosław Szymański - nauczyciel tejże szkoły.



„Krew oddaje po raz pierwszy, bo dopiero w styczniu skończyłam

18 lat. Myślę, że będą kolejne razy. Do oddania krwi namówił mnie kolega. Dzisiaj można zadeklarować oddanie swojej krwi na rzecz 9-letniej Kasi, chorej na białaczkę, a także dla Jakuba - piłkarza ze Stalowej Woli. Najpierw trzeba się zarejestrować, potem wypełnić ankietę, a na końcu doktor sprawdza ogólny stan zdrowia i wydaje decyzję - wtedy można oddać krew” - mówi Magdalena Tyra, uczennica klasy II Liceum Ogóln. „Wiem, że moja krew może uratować komuś życie, ale zrobiłam to również po to, by pokazać chłopakom, że dziewczyny też mogą oddać krew, że nie boją się widoku igły i krwi” - dodaje ze śmiechem Magda.



„Akcję będziemy powtarzać. Dzisiaj zarejestrowaliśmy 123 osoby chętne do oddania krwi. To jest bardzo duża ilość osób. Ważne, że liczba krwiodawców stale wzrasta. Sam oddaję krew od 2 lat. Wcześniej reklamowaliśmy akcję w postaci plakatów i ogłoszeń w Dianie, Telewizji

Lublin, Radiu Lublin i Radiu Leliwa oraz we wszystkich portalach janowskich” - dodaje Rafał Bzdyrak, student Akademii Medycznej w Lublinie, organizator i główny inicjator zbiórki krwi.

„Cieszy duża aktywność młodzieży, prawie 37 litrów krwi jak na jednodniową akcję to jest bardzo dużo. Tą drogą chciałabym serdecznie podziękować organizatorom zbiórki krwi, a przede wszystkim tym wszystkim, którzy w dniu dzisiejszym oddali krew. Zebrana krew trafi do badania do Centrum Krwiodawstwa w Zamościu” - stwierdza dr Elżbieta Tatarska, Kierownik Oddziału Krwiodawstwa w Zamościu.

W ciągu jednego dnia zebrano 37 litrów krwi, a było to możliwe dzięki dobrej woli 85 osób wielkiego serca. Oby ich było coraz więcej.

Alina Boś

Foto: Anna Maria Wróblewska

## XVII Finał WOŚP - Janów - Potok Wielki - Modliborzyce

W tym roku w naszym powiecie zebrano ogółem 12.930 zł, nie licząc obcej waluty. W Janowie, gdzie zbiórki są prowadzone od 2005 r., dwudziestu wolontariuszy (wraz z pomocnikami) zebrało 9.702 zł (najwięcej do tej pory). W zeszłym roku Janów przekazał Orkiestrze około 7 tys. - Każdy kwestujący posiadał numer identyfikacyjny nadany przez fundację Owsia i numer puszki - mówi Lidia Tryka - szef sztabu WOŚP. - Uczniowie chodzili po sklepach, zbierali przedmioty, które zostały zlicytowane. Pieniądze zbierali na mieście, w szkołach. W tym roku chętnie zgłaszali się do udziału w akcji. Było dwa razy więcej chętnych niż potrzebowaliśmy.

Wolontariusze dopisali. - Ogólnie ludzie byli dość hojni. Do puszek wrzucali najczęściej starsi i ich dzieci, a zdarzało się, że właśnie młodzież miała nas obojętnie - mówi Katarzyna Traczyk, wolontariuszka. Jak mówi, najwięcej zebrali pod starą kościołem, najmniej - w gimnazjum. Tam, w kilku klasach chłopcy agresywnie reagowali na obecność wolontariuszy. Zostali też ostro potraktowani przez pracowników Biedronki, którym przeszkadzało, że młodzież śpiewała przed sklepem.

W Janowskim Domu Kultury zagrały zespoły: Kanalia, Element i Dead End. Były sztuczne ognie a o dwudziestą światelko do nieba. Do akcji włączył się sklep Zabka, a panie z PKO SA liczyły pieniądze.

GOK w Modliborzycach przy okazji zbiórki zorganizował imprezę,



na której tradycyjnie zagrała Orkiestra Dęta z Wierchowisk. Były również jasełka, występy zespołów tanecznych Mały Top 1, Mały Top 2, Top. Wystąpił też kabaret z Batorza. Modliborzyce w tym roku zebrały 2.305 zł, 1 dolar i 1 euro, w zeszłym - około 1800 zł. W dzień zbiórki sala GOK-u była pełna.

Podobnie było w ten dzień w GOK-u w Potoku Wielkim. Tam impreza odbyła się po raz pierwszy. Zebrano 923 zł i 10 funtów brytyjskich. Podczas imprezy wystąpił zespół „Spectrum”. Dzieci przedstawiały bajki a uczniowie z gimnazjum i z Zespołu Szkół w Potoczku uświetniali imprezę występami na scenie.

W tym roku Orkiestra zbiera na „wczesne wykrywanie nowotworów u dzieci”.

-Chcemy stworzyć sieć ośrodków diagnostycznych w całej Polsce, bez zbędnych kolejek i utrudnień - mówi Krzysztof Dobies z WOŚP.

Orkiestra planuje zakupić specjalne ultrasonografy do badań przesiewowych dzieci do lat 10 (po 3 na każde województwo) oraz wesprzeć osiemnaście ośrodków onkologii i hematologii dziecięcej potrzebną aparaturą leczniczą i diagnostyczną.

Ewa Tylus

## Zmiany kadrowe w powiecie

Nowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Janowie Lubelskim - na podstawie przeprowadzonego konkursu, został mgr **Andrzej Kulażyński**, dotychczasowo pełniący obowiązki Inspektora Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Janowie Lubelskim.

W związku z odwołaniem (przez Jana Kraczkę - Regionalnego Dyrektora Lasów Państwowych) Nadleśniczego Lucjana Bednarza, obowiązki Nadleśniczego Nadleśnictwa w Janowie Lubelskim pełni mgr inż. **Henryk Rażewski**.

Red.

## Działania Ratowniczo-Gaśnicze Państwowej Straży Pożarnej w Janowie Lubelskim

Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Janowie Lubelskim obejmuje swym zasięgiem operacyjnym miasto i gminę Janów Lubelski oraz 6 gmin, wchodzących w skład Powiatu Janowskiego.

Obszar działania wynosi 875 km<sup>2</sup>, z czego 36 % powierzchni stanowią lasy. Powiat Janowski położony jest w południowej części woj. lubelskiego i graniczy od strony północno-wschodniej z powiatami: kraśnickim, lubelskim i biłgorajskim oraz od południowo – zachodniej z powiatami: stalowowolskim i niżańskim, wchodzącymi w skład woj. podkarpackiego. Jest to teren bardziej rolniczy niż przemysłowy, o czym świadczy liczba gospodarstw rolnych – 10847 oraz liczba miejscowości wiejskich - 110, skupionych wokół miasta Janów Lubelski.

**Ogólna liczba zdarzeń, powstałych na terenie Powiatu Janowskiego w 2008 r.**

Ogółem zdarzeń	Požary	Miejscowe zagrożenia	Alarmy fałszywe
500	124	372	4

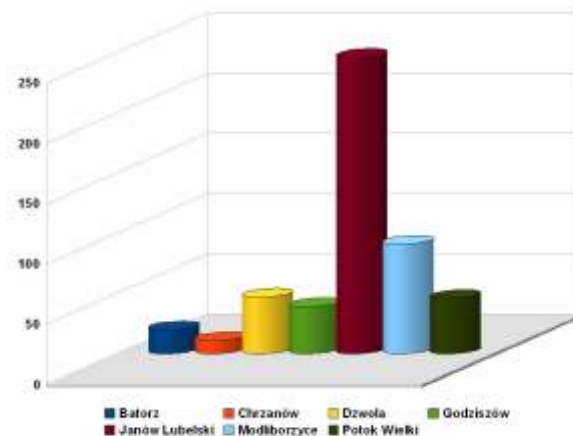


Z wykresu wynika, że liczba pożarów (124) stanowi 25 %, miejscowych zagrożeń (372) stanowi 74%, zaś alarmy fałszywe (4) stanowią 1% ogólnych zdarzeń.

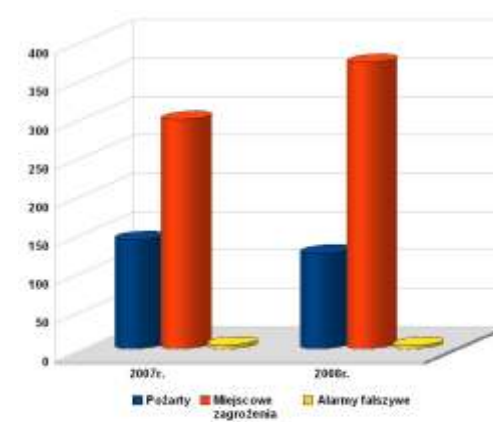
Z wykresu nr 2 wynika, że ilość powstałych pożarów zmniejszyła się w stosunku do roku 2007 o 18, co stanowi spadek o 12,7 %. Znaczny wzrost nastąpił w miejscowych zagrożeniach (o 74), co stanowi 20 %. Zwiększenie ilości udziału w zdarzeniach jednostek ochrony przeciwpożarowej związane było głównie z usuwaniem skutków anomalii pogodowych.

KPPSP Janów Lubelski

**Wykres nr 1.**  
Ilość zdarzeń w 2008r. w poszczególnych gminach



**Wykres nr 2.**  
Porównanie ilości interwencji w latach 2007-2008 na poszczególne zdarzenia



## Społeczny Komitet Zakupu Tomografu Komputerowego

Zarząd „Społecznego Komitetu Zakupu Tomografu Komputerowego” dla szpitala w Janowie Lubelskim informuje, że w ramach zbiórek publicznych w 2008 r., prowadzonych na terenie Powiatu Janowskiego, zebrano łącznie do puszek, wpłat na konto bankowe i ze sprzedaży cegiełek, kwotę w wysokości 75 758,48 zł.

Wszystkie środki zgromadzone są na koncie bankowym i przeznaczone na zakup tomografu.

Zarząd Komitetu jeszcze raz serdecznie

dziękuje wszystkim ofiarodawcom, jednocześnie zwracając się z prośbą o dalsze wspieranie działalności Stowarzyszenia.

Darowizny nadal można wpłacać na konto: Społeczny Komitet Zakupu Tomografu Komputerowego w Janowie Lubelskim Kredyt Bank S.A nr konta 60 1500 1735 1217 3003 8038 0000

Zarząd Stowarzyszenia

## Z mapą i kompasem w terenie ...

W dniach 20-22 lutego 2009r., na terenie Powiatu Janowskiego odbyła się Ósma Ekstremalna Impreza na Orientację „SKORPION 2009”. Baza imprezy zlokalizowana była w Gminnym Ośrodku Kultury w miejscowości Batorz.

Na starcie pojawiło się ponad 120 zawodników z całej Polski (m. in. z Warszawy, Krakowa, Rzeszowa), którzy - posługując się wyłącznie mapą i kompasem, pieszo pokonywali pięćdziesięcio- lub stukilometrową trasę. Towarzyszące zawodom warunki terenowe i pogodowe były bardzo ciężkie - głębokie wąwozy, liczne przewyższenia oraz głęboki śnieg i silny mróz, nie ułatwiały wędrówki. Ale - mimo tych przeciwności, spośród wszystkich uczestników, 6 osobom udało się przebyć całą trasę 100 km, a 11 z nich dystans 50 km.

Roztocze, podobnie jak w poprzednich latach, zrobiło na uczestnikach ogromne wrażenie. Piękne krajobrazy, dzikie lasy i niesamowite wąwozy to tylko niektóre obrazy, jakie zapamiętają uczestnicy ostatniego SKORPIONA, a niektórzy z nich już zapowiedzieli, że na pewno tu powrócą po kolejną dawkę adrenaliny, moc niesamowitych krajobrazów i po to, aby ponownie zakosztować serdecznej gościnności Ziemi Batorskiej.

Teresa Michałek – Dyrektor GOK w Batorzu



## Koniec z przymusową służbą wojskową

„Żołnierz zawodowy jest wart tyle, ile 10 poborowych, a je tylko jeden obiad” – mówił 200 lat temu Napoleon.

Po raz pierwszy o wprowadzeniu armii zawodowej w Polsce zaczęto dyskutować w 2003 roku, kiedy wysłano żołnierzy do Iraku. Trzy lata później, Prezydent RP - jako zwierzchnik sił zbrojnych, zaakceptował plan wprowadzenia w Polsce armii zawodowej, która powstałaby do 2018 roku. W 2008 roku rząd Donalda Tuska zapowiedział powstanie armii zawodowej w 2009 roku. Miała ona liczyć 150 tys. żołnierzy (w tym 30 tys. szkolenych rezerwistów). Pod koniec ub. r. w wojsku służyło 80 tys. żołnierzy zawodowych (w tym tzw. „nadterminowych”, czyli tych, którzy zostali w wojsku po odbyciu zasadniczej służby wojskowej).

W armii zawodowej kolejne wyszkolone roczniki nie odchodzą do cywila i nie trzeba wciąż szkolić od podstaw rekrutów. Teraz zdecydowano, że polska armia zawodowa ma powstać do końca 2010 roku - czy będzie lepsza od tej, z poboru?

O zdanie na ten temat zapytałam

podpułkownika Zdzisława Zwierza – Komendanta Wojskowej Komendy Uzupełnień Lublin 2.

- Od 5 grudnia 2008 roku wojsko jest zawodowe i od tego czasu do wojska przychodzą tylko ochotnicy. Żołnierzem zawodowym może zostać osoba, która ma obywatelstwo polskie, odpowiednie kwalifikacje oraz zdolność fizyczną i psychiczną do pełnienia tej służby, którą potwierdzają wojskowe komisje lekarskie. Kandydatów do wojska kieruje na te badania wojskowa komisja uzupełnień (WKU), natomiast wojskowa komisja lekarska wydaje decyzję, w której określa kategorię kandydata. Jeżeli kandydat otrzyma kategorię „Z” to to oznacza, że osoba jest zdolna do zawodowej służby w charakterze kandydata na żołnierza zawodowego. Z moich obserwacji wynika, że najwięcej osób „odpada” na komisjach lekarskich (testy sprawnościowe młodzież zalicza), a co piąty ochotnik to kobieta. Jak sobie kobiety radzą w wojsku? Doskonale ( ś m i e c h ) . M a j ą c h a r a k t e r ,

są zdyscyplinowane, wytrzymałe, odporne na trudy życia wojskowego, a przede wszystkim dobrze zorganizowane (na poligonach też dają sobie radę).

W skład kadry zawodowej sił zbrojnych wchodzi korpus oficerów, podoficerów i szeregowych. Do korpusu szeregowych zawodowych może zostać powołany każdy żołnierz rezerwy, który posiada co najmniej ukończone gimnazjum, ma przygotowanie zawodowe, odbył w pełnym wymiarze służbę wojskową i posiada niezbędne kwalifikacje wymagane na stanowisku, na jakim ma pełnić służbę (jego wynagrodzenie to 2650 zł brutto plus bezpłatne zakwaterowanie na terenie jednostki lub 600 zł na rękę na wynajem stacji). Nabór jest dobry, ochotników nie brakuje. Można podwyższyć prawo jazdy na kategorię C,D,E (kurs jazdy podstawowy trzeba mieć). Wśród młodzieży jest duże zainteresowanie wojskiem, misjami - służba to ciężka, ale praca stała i dobre wynagrodzenie.

O przyjęcie do korpusu podoficerów może ubiegać się osoba niekarana sądownie, która ukończyła 18 lat

i ma maturę. Przed powołaniem do tego korpusu kandydat musi odbyć 3-miesięczne szkolenie w jednej z ośmiu szkół podoficerskich.

Dzisiaj w Polsce sytuacja na rynku pracy jest niewesoła, nic więc dziwnego, że wiele osób szuka pracy w wojsku. Jest to praca stała, stabilna i dająca wiele satysfakcji. Wiadomo, żołnierz musi być odporny psychicznie, dobrze sobie radzić ze stresem, musi umieć współpracować w grupie, a przy tym musi być dobrze wyszkolony, jak również posiadać predyspozycje do wykonywania zadań w specyficznych warunkach.

Dla mnie jest to zawód z wyboru, gdybym miał jeszcze raz wybrać, zrobiłbym to samo. Także każdy, kto widzi siebie jako żołnierza, jest zdrowy, ma cechy przywódcze, może próbować swoich sił w wojsku; jeżeli w Powiecie Janowskim są tacy, to zapraszam do Wojskowej Komendy Uzupełnień – dodaje podpułkownik Zdzisław Zwierz.

Od 2010 roku polska armia ma być zawodowa. Czy tak się stanie? Zobaczymy.

Alina Boś

## Międzypowiatowy przegląd teatrów wiejskich w Zdziłowicach

Ochrona tradycji ludowych polskiej wsi, promocja i popularyzacja wiejskich zespołów teatralnych oraz prezentacja i ocena działalności teatralnej w środowisku wiejskim to główne cele Międzypowiatowego Przeglądu Teatrów Wiejskich, który w tym roku odbył się 25. stycznia w Gminnym Centrum Kultury i Promocji w Godziszowie, Oddział w Zdziłowicach.

Międzypowiatowy Przegląd Teatrów Wiejskich 2009 pod patronatem Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie zorganizowało GCKiP w Godziszowie, przy wsparciu finansowym Starostwa w Janowie Lubelskim oraz w Kraśniku.

Przebieg, prowadzony przez Panią Annę Kaproń - Dyrektora GCKiP w Godziszowie, otworzył Pan Piotr Góra - Wicestarosta Powiatu Janowskiego oraz Pan Andrzej Olech - Wójt Gminy Godziszów.

Komisja konkursowa w składzie: Pan Józef Obroślak i Pani Iwona Niewczas z Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie, Pani Barbara Nazarewicz - Dyrektor Muzeum w Janowie Lubelskim, Pan Andrzej Gotner ze Starostwa Powiatowego w Kraśniku oraz Alina Boś ze Starostwa w Janowie Lubelskim, oceniała w szczególności wartości artystyczne i poznawcze prezentowanych spektakli oraz widowisk.

Jury, po obejrzeniu 3 spektakli teatralnych i 2 programów kabaretowych, **n o m i n o w a ł o n a X X X I V** Międzywojewódzki Sejmik Wiejskich Zespołów Teatralnych w Tarnogrodzie następujące zespoły:

- Zespół Obrzędowy z Centrum Kultury i Promocji w Godziszowie ze spektaklem „Zrękowiny” w reżyserii Daniela Startka;



- Zespół Folklorystyczny „Kowalanki” z Kowalina ze spektaklem „Święty Szczepan” w reżyserii Agnieszki Lidii Płatek;

- Zespół Obrzędowy „Blinowianki” z przedstawieniem „Blinosko Wilijo” w reżyserii Janiny Markut i Mariana Giski.

Dyplomy za udział w przeglądzie oraz nagrody pieniężne otrzymał również Zespół „Suchynianki” z Suchyni za program kabaretowy „Historia wielce prawdziwa, jak to z Dożynkami i Unią bywa” oraz Wiejski Kabarek z Centrum Kultury w Anopolu za „Programik”.

Wspólne biesiadowanie wszystkich uczestników spotkania przy dźwiękach kapeli ludowej z Godziszowa zakończyło tegoroczny Międzypowiatowy Przegląd Teatrów Wiejskich w Zdziłowicach.

Alina Boś

## Bandurzystki w gimnazjum

W styczniu w Janowskim Gimnazjum gościnnie wystąpiły siostry bliźniaczki Irina i Natalia Jewtuszk, które pochodzą z Równego na Ukrainie. Artystki grały na bandurach (rodzaj gitary) i śpiewały polskie oraz ukraińskie kolędy, pieśni kresowe, m.in.: „Czerwone jagody”, „Miała baba koguta”, a nawet „Hej sokoły” i „Dumkę na dwa serca”.

Przyjazd bandurzystek wraz z misjonarzami - siostrą Mateuszą i księdzem Grzegorzem Drausem był jednym z punktów konkursu „Mój szkolny kolega z Misji”. Koncert na żywo był niezwykle radosny. Natalia i Irina mają polskie korzenie. Grają na bandurach od 9. roku życia i - jak powiedziały, zaczynały jako małe dziewczynki, śpiewając w domu z mamą, która grała na fortepianie.



Siostry Jewtuszk w 2007 roku zdobyły Grand Prix Ogólnopolskiego Festiwalu Kolęd i Pastorałek w Będzinie za wykonanie kolędy „Lulajże Jezuniu”. Obecnie pracują jako nauczycielki muzyki na Ukrainie. Na pytanie, czy same chętnie uczyły się gry na instrumentach (grają też na fortepianie i na kilku innych instrumentach narodowych), zgodnie przyznały: „Ależ skąd, często musiałyśmy zmuszać się do regularnych ćwiczeń i kilkakrotnie chciałyśmy porzucić to zajęcie”. Nie porzuciły jednak, a ich praca zaowocowała nagraniem płytami i wieloma koncertami.

Mamy nadzieję, że zawitają u nas wkrótce.

Ewa Tylus  
foto: Marek Flis

## Młodzież na rynku finansowym

Zespół Szkół w Janowie Lub. zajął III miejsce w I Ogólnopolskiej Olimpiadzie Wiedzy o Finansach - Banki w Akcji w kategorii najbardziej aktywnej szkoły. Uczniów naszej szkoły do Olimpiady przygotowała p. Izabela Mak - nauczyciel przedmiotów ekonomicznych w technikum.

Tematem olimpiady było hasło „Konsument a rynki finansowe”. Organizatorami Olimpiady były Wyższe Szkoły Bankowe, Fundacja Młodzieżowej Przedsiębiorczości oraz Fundacja Bankowa Kronenberga. Patronat nad tegoroczną edycją olimpiady objął Narodowy Bank Polski, który ufundował nagrody dla szkół i nauczycieli. Zawody szkolne, polegające na udzieleniu odpowiedzi na 20 pytań testowych, wybieranych losowo przez komputerowy system z bazy 250 pytań, odbywały się za pośrednictwem Internetu. Spośród 125 uczniów naszego technikum, do udziału w olimpiadzie zgłosiło się i zarejestrowało 115 uczniów, natomiast 82 osoby udzieliły odpowiedzi na wszystkie pytania, co stanowi 65 % udział uczniów w olimpiadzie. Taki wynik zdecydował o tym, że nasza szkoła była najbardziej aktywna pod względem procentowym. Pierwsze i drugie miejsce w konkursie zajęły szkoły, które zaangażowały najwięcej uczniów pod względem ilościowym, ponad 300 osób.

Uroczyste wręczenie nagród odbyło się podczas Ogólnopolskiego Spotkania Finalistów i Opiekunów w Warszawie w grudniu 2008r. Szkołę naszą reprezentowała p. Regina Gil - wicedyrektor oraz p. Izabela Mak - przewodnicząca Szkolnej Komisji Olimpiady. W nagrodę otrzymaliśmy projektor multimedialny oraz zestaw książek o tematyce ekonomicznej i finansowej do biblioteki szkolnej. Przewodniczący Komitetu Głównego Olimpiady - rektor Wyższej Szkoły Bankowej pogratulował dyrekcji i nauczycielom zaangażowania uczniów, ich umiejętności i wiedzy ekonomicznej, jaką mieli okazję się wykazać.

W dalszym ciągu będziemy upowszechniać edukację ekonomiczną wśród uczniów naszej szkoły i propagować racjonalne gospodarowanie finansami w ramach zajęć lekcyjnych oraz na spotkaniach Szkolnego Klubu Przedsiębiorczości. Działania te będą inspirowały uczniów do aktywnego udziału w kolejnych edycjach Olimpiady na szczeblu ogólnopolskim.

Adam Ściborek - Dyrektor Szkoły



## Szlakiem historii

### 1. Krzyż powstańczy w Wierzchowiskach

Wierzchowiska - mała miejscowość w gminie Modliborzyce. Niewielkim korytem leniwie płynie rzeka Sanna. Po jej prawej stronie znajduje się stary park dworski. Na wzgórzu, w środku parku, stoi stary, drewniany krzyż - pamiątka z czasów powstania styczniowego...



6. Września 1863 r. - bitwa pod Batorzem. Marcin Borelowski, trafiony kulą, ginie na polu walki. Umiera ten, który dał Polakom nadzieję do walki z zaborcą. Oddział szykuje się do odwrotu. Przemierza długie kilometry, mija wioski. W Wierzchowiskach kilku wycieńczonych, rannych żołnierzy umiera na skraju lasu. Towarzysze grzebią ich

pod dębem. By uczcić ich pamięć, obcinają konary drzewa i tworzą z niego krzyż, który po dziś dzień przypomina mieszkańcom i turystom o tragicznym losie powstańców.

Krzyż nie pozostał jednak na swoim miejscu. W 1914 roku został ścięty przez Honwedów (oddział wojska węgierskiego). Staraniem wierzchowiskiego dziedzica Mariana Świdy w 1937r. został przeniesiony do dworskiego parku i poświęcony przez ówczesnego proboszcza ks. Władysława Golińskiego. Do krzyża przytwierdzono drewnianą tabliczkę następującej treści: „Krzyż ten, wykonany przez powstańców 1863 z pnia dębowego na polach dóbr Wierzchowiska ścięty przez Honwedów w 1914, przeniesiony tu za Mariana Świdy, poświęcony przez ks. Wł. Golińskiego w obecności Marii Świdowej oraz jej dzieci i wnuków. 2.VIII.1937.”

Zmieniło się miejsce, nie zmieniła się jednak historia. Pozostała pamięć o powstańcach i tragicznych wydarzeniach, jakie miały miejsce podczas powstania styczniowego.

Aleksandra Ciupak  
Uczennica kl. I  
Liceum Ogólnokształcącego  
w Janowie Lubelskim

## Nowe formy współpracy z Ukrainą

W dniach 23-24 stycznia delegacja LO im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim w osobach: pani dyrektor Bożeny Ćwiek oraz wicedyrektor Joanny Czai wraz z delegacją Starostwa w osobach: wicestarosty Piotra Góry i przewodniczącego Rady Powiatu Józefa Wieleby odbyła wizytę studyjną w Kozowej k. Tarnopola. Celem wizyty było nawiązanie współpracy o charakterze kulturalno-edukacyjnym między młodzieżą i nauczycielami tamtejszego Liceum oraz władzami miasta, a naszym Liceum i Starostwem.

Dyrekcja LO planuje w ten sposób rozpocząć współpracę z Ukrainą, której celem ma być wymiana kulturalna młodzieży, wymiana doświadczeń edukacyjnych oraz partnerstwo w realizowaniu projektów, finansowanych ze środków unijnych w ramach programu INTERREG. Rewizytę partnerów z Ukrainy planujemy na wiosnę 2009, a pierwszą wymianę młodzieży, połączoną z organizacją międzynarodowego konkursu matematycznego, na październik 2009.

Dyrektor LO mgr Bożena Ćwiek

## Wiara bez uczynków martwa jest ...

**A.B.: Kiedy pojawiła się inicjatywa budowy nowego Kościoła w Chrzanowie?**

Ks. W.Ł.: Taka inicjatywa pojawiła się jeszcze w latach 90-ych, za mojego poprzednika - księdza Kazimierza Florka; wtedy zakupiono cegłę, zaczęto się rozglądać za nowym projektem.

**A.B.: Jesienią 2005 roku była przygotowana dokumentacja, a 25 kwietnia 2006 roku ruszyła budowa i na placu, poświęconym przez Ks. Infulata Edmunda Markiewicza, zaczęły rosnąć mury. Co w takiej chwili czuje proboszcz parafii?**

Ks. W.Ł.: Radość, że wreszcie się zaczęło (śmiech) i obawę, czy aby podołam, bo to jest moja pierwsza budowa, ale - z pomocą boską, opiekuna Św. Jacka i parafian, udało się.

**A.B.: Dobięły końca prace budowlane, przewidziane na rok 2008. Proszę powiedzieć, co do tej pory zostało zrobione?**

Ks. W.Ł.: Kościół jest w surowym stanie, jest zrobiony dach, wstawione okna, elewacja zewnętrzna, orynnowanie, 80% instalacji elektrycznej.

**A.B.: Jakie są dalsze plany budowy na 2009 rok, co pozostało do zrobienia?**

Ks. W.Ł.: Wnętrze. Na przełomie kwietnia i maja br. planujemy rozpocząć prace tynkarskie wnętrza Kościoła, dokończenie instalacji elektrycznej, małe prace hydrauliczne, wykonanie posadzki, sprawy wykończeniowe.

**A.B.: Jak ksiądz ocenia minione lata budowy; skąd pochodzą środki finansowe na realizację tego przedsięwzięcia?**



Ks. W.Ł.: Budowę planowano już w roku 2003 - w tym też roku wybrano Społeczny Komitet Budowy Kościoła, który zebrał pierwsze składki na budowę Kościoła. Panowie Komitetowi 4 razy do roku - chodząc po domach, zbierają pieniądze. Parafia liczy 1800 wiernych. Składki

zbierane są cyklicznie, a prace planowane w zależności od ilości zebranych pieniędzy. Kościół zaprojektował Andrzej Skotnicki - architekt z Rzeszowa. Bryła Kościoła jest tradycyjna, z wysoką wieżą w środku z łukami; są trzy nawy - jedna główna i 2 boczne. Budowę Kościoła rozpoczęto w 2006 roku, a rok później poświęcono



i wmurowano kamień węgielny z Kościoła Ojców Dominikanów Świętej Trójcy w Krakowie, gdzie znajduje się grób Św. Jacka Odrowąża oraz tubę z aktem erekcyjnym. Drugi kamień w tablicy ofiarował śp. ks. Bp Marian Zimałek. Zostanie on umieszczony w tablicy pamiątkowej. Środki finansowe w większości pochodzą od Wiernych z mojej parafii, ale inne parafie też nam przysły z pomocą - na apel proboszczów parafii Dekanatu Janowskiego, okolicznych parafii oraz parafii Turobin zbierano ofiary na rzecz budowy naszego Kościoła. Zdarzają się również pojedynczy ofiarodawcy (m. in. fundatorzy dwóch dzwonów).

**A.B.: Jak ksiądz ocenia postawę i zaangażowanie parafian po 3 latach budowy Kościoła?**

Ks. W.Ł.: Jestem zadowolony z postawy, zaangażowania i wytrwałości moich parafian. Ofiarności jest duża i tą drogą chciałbym bardzo serdecznie podziękować Wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób pomagali i pomagają przy budowie Kościoła. Ufam, że w tym roku i w latach następnych będzie podobnie.

**A.B.: Kiedy budowano wieżę Babel doszło do pomieszania języków, pojawiły się nieporozumienia. Ksiądz zjednał sobie parafian - chętnie angażują się w budowę Kościoła. W jaki sposób udało się tego dokonać?**

Ks. W.Ł.: Dzięki wielu rozmowom z parafianami, dzięki modlitwie i Bożej Pomocy. Nie bez znaczenia jest również głębokie przekonanie nas wszystkich o potrzebie budowy Kościoła.

**A.B.: Czy nowy Kościół oznacza nowe rozwiązania technologiczne?**

Ks. W.Ł.: Myślę, że tak. Będzie ogrzewanie nadmuchowe,

system alarmowy, zabezpieczenie ppoż.; korzystamy również z usług artysty plastyka do projektu wnętrza.

**A.B.: Parafia Chrzanów liczy sobie niespełna 77 lat, a od 2000 roku Ksiądz jest tutaj proboszczem. Patronem parafii i dotychczasowego kościoła jest Św. Jacek - znakomity kaznodzieja, misjonarz, reprezentujący pierwszych polskich dominikanów. Czy znany jest już patron nowego Kościoła, czy będzie ten sam?**

Ks. W.Ł.: Nadal będzie to Św. Jacek, skoro wmurowaliśmy kamień węgielny, pochodzący z podziemi, gdzie jest jego grób. Opatrznościowym wydarzeniem było to, że w roku 2007 obchodzony był Jubileusz 750. rocznicy śmierci naszego patrona, jak również to, że aktu tego dokonywało dwóch biskupów: Ks. Bp Ordynariusz Andrzej Dzięga i nieżyjący już dzisiaj Ks. Bp Marian Zimałek.

**A.B.: Kiedy ksiądz przewiduje zakończenie budowy Kościoła i dokonanie uroczystego aktu konsekracji?**

Ks. W.Ł.: Nie wiem ..., może 2011?

**A.B.: Czego ksiądz chciałby życzyć sobie i Czytelnikom Panoramy Powiatu Janowskiego?**

Ks. W.Ł.: Czytelnikom - zdrowia i błogosławieństwa Bożego, by było Ich coraz więcej, Redakcji pomysłów na dobre artykuły, natomiast parafianom i sobie - dokończenia Kościoła, by nie zabrakło nam sił, bo cel jest wspaniały.

**A.B.: Ja również dołączam się do tych życzeń. Dziękuję za rozmowę. Szczęść Boże.**

Konto budowy Kościoła w Chrzanowie, na które można wpłacać pieniądze:

Nr 39 9410 1010 2002 2000 0303 0001.



Rozmawiała: Alina Boś  
Foto: Ks. W. Łobaza

## „Na ziemi wesele, że Bóg żyje w ciele...”

**22 stycznia 2009 roku Janowski Ośrodek Kultury od rana rozbrzmiewał muzyką i śpiewem. Na kolejny – XI Powiatowy Przegląd Kolęd i Pastorałek zjechali młodzi artyści reprezentujący wszystkie gminy powiatu. Najliczniejsze reprezentacje poza gminą Janów przygotowały Modliborzycy i Batorz.**

Chociaż część artystów złożyła grypa to i tak frekwencja była na tyle imponująca, że jury ograniczyło prezentacje do jednej kolędy. Na scenie wystąpiło 32 solistów i 10 zespołów w czterech kategoriach wiekowych. Najmłodszy artysta mocno przeżywał swój sceniczny debiut, ale zachęcany przez prowadzącą panią Lidkę oraz mamy i babcie śpiewali kolędy całym sercem. Ponieważ debiut jest otwarciem drogi artystycznej, artystów tej kategorii wymienię w pełnym składzie: Dawid Maksim przypomniał wygrzebane z domowego skarbczyka stare pastorałki, Filip Butryn śpiewał z własnym akompaniamentem, a Przedszkole Nr 1 reprezentowały: duet Róża Kaliszewska i Wiktoria Stolarek oraz solistki Jolanta Wojtan i Elżbieta Jakubiec. Każda prezentacja była ciekawa i wykonana z sercem. Jury oceniło wykonania, i tak: I miejsce zajęła przebojowa Ela Jakubiec, miejsce II Dawid Maksim, miejsce III Jola Wojtan, wyróżnienia: Filip Butryn i duet Róża Kaliszewska i Wiktoria Startek.

W kategorii II – prezentowali się

wykonawcy - uczniowie klas I-V ze szkół podstawowych z Janowa, Wierchowisk, Modliborzyc, Momot Górnych, Łążka Ordynackiego, Batorza Kocudzy i Stojeszyna. Najwyższe oceny jury uzyskali: soliści – Izabela Kałuża z Modliborzyc, Agnieszka Flis z Momot Górnych, Julia Dworak z Wierchowisk, wyróżnienie Paulina Sulowska z Batorza, zaś w wykonaniach zespołowych – „Moderatki” z Batorza, Duet Paulina i Marlena Maksim i ex equo „Wisienki” z Kocudzy, Zespół Wokalny ze Stojeszyna i Schola z Parafii św. Jadwigi Królowej z Janowa.

Kategoria III – uczniowie klasy VI i gimnazjaliści to już „giganci” – świetnie przygotowani warsztatowo, repertuarowo i z troską o image. Dwa zespoły i 13 solistów przedstawiły kolędy tradycyjne, współczesne (również rockowe) oraz pastorałki we własnych, bardzo dojrzałych, interpretacjach. Bezapelacyjnie najlepsza była Magdalena Ślusarz z Popielarni, która wykonała kolędę „Gdy świąteczny czas”. Bardzo dobrze zaprezentowały się dziewczyny z Batorza – Karolina Kozik wykonująca

„Przekażmy sobie znak pokoju” i Katarzyna Zielonka z pięknym „Hymnem o narodzeniu”. Brawurowym wykonaniem kolęd „Z narodzenia Pana” i „Hej kolęda, kolęda” zaprezentował się Chórek z Godziszowa.

Przełęcz zakończyła prezentacja wykonawców w kategorii IV – młodzieży szkół ponadgimnazjalnych, w której najlepszymi okazali się: Karolina Gorczyca z Modliborzyc za nowoczesną interpretację „Nie było miejsca”, Katarzyna Fila z Zespołu Szkół w Janowie z wykonaniem „Pójdźmy wszyscy do stajenki” i jedyny męski rodzynek Maciej Sikora z Zespołu Szkół Rolniczych w Potoczku za ciekawą, mało znaną kolędę „Kolęda płynie z wysokości”. Zespół Axel z Janowskiego Ośrodka Kultury otrzymał nagrodę za brawurowe wykonanie „Mędrcy świata”, a II miejsce zespół Kasia Albinia i Magda Kurz z Potoka Wielkiego za „Gore gwiazda”. Cieszyć się należy z faktu, że z roku na rok przegląd ma coraz więcej wykonawców, jak również z tego, że w roku bieżącym

prezentowali się wykonawcy ze wszystkich gmin – po raz pierwszy wystąpiła reprezentantka Gminy Chrzanów. Szkoda jedynie, że przegląd odbywał się w zwykły dzień tygodnia i artyści śpiewali dla pustawej widowni.

Na zakończenie wszyscy uczestnicy dostali dyplomy i nagrody ufundowane przez Starostwo Powiatowe.



Spotkanie zakończyło wspólne odśpiewanie „Przekażmy sobie znak pokoju” i „rodzinne zdjęcie” wszystkich wykonawców.

M. Pianowska



Plan szkoleń dla osób bezrobotnych i innych uprawnionych osób na 2009 rok

Lp.	Nazwa i zakres szkolenia	Liczba miejsc dla uczestników	Przewidywany czas realizacji i orientacyjny czas trwania szkolenia w godzinach	Charakterystyka osób dla których szkolenie jest przeznaczone
1.	Obsługa średniego sprzętu do robót drogowych w specjalnościach: zagęszczarki i ubijaki wibracyjne, przecinarki do nawierzchni dróg, piły mechaniczne do ścińki drzew, narzędzia udarowe ręczne Zakres szkolenia obejmuje zdobycie wiedzy i umiejętności niezbędnych do obsługi maszyn w wyżej wymienionych specjalnościach	10	I kwartał luty ok. 140 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, co najmniej wykształcenie podstawowe, udokumentowany brak przeciwwskazań zdrowotnych
2.	Operator koparko-ładowarki Zakres szkolenia obejmuje zdobycie wiedzy i praktyki z potrzebnych do obsługi koparko-ładowarki	14	I, II kwartał luty, marzec ok. 176 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, udokumentowany brak przeciwwskazań zdrowotnych, wykształcenie minimum podstawowe
3.	Specjalista do spraw pisania projektów Zakres szkolenia obejmuje opracowywanie projektów współfinansowanych z EFS, niezbędnej dokumentacji, zagadnienia związane z zarządzaniem i rozliczaniem projektu	16	I kwartał marzec ok. 120 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, wykształcenie minimum średnie
4.	Operator wózków jezdniowych Zakres szkolenia obejmuje nabycie wiedzy i umiejętności przygotowujących do uzyskania uprawnień dozorowych niezbędnych do obsługi wózków jezdniowych napędzanych	16	I, II kwartał marzec, kwiecień ok. 67 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, udokumentowany brak przeciwwskazań zdrowotnych, wykształcenie minimum podstawowe
5.	Pracownik budowlany - rusztowania budowlano-montażowe Szkolenie obejmuje przekazanie uczestnikom zasobu wiedzy i umiejętności z zakresu teoretycznego i praktycznego montażu i demontażu różnych rusztowań budowlanych - ocieplanie budynków zakres szkolenia ukierunkowany będzie na powszechnie wykonywane prace budowlane, w wyniku czego uczestnicy nabędą wiedzę i umiejętności ocieplania budynku	10	I, II kwartał marzec, kwiecień, maj ok. 80 godz. ok. 120 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, udokumentowany brak przeciwwskazań zdrowotnych, wykształcenie minimum podstawowe
6.	Spawanie w osłonie CO2 Zakres szkolenia obejmuje nabycie wiedzy i umiejętności niezbędnych do uzyskania uprawnień spawacza	16	II kwartał kwiecień, maj ok. 247 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, udokumentowany brak przeciwwskazań zdrowotnych, wykształcenie minimum podstawowe, preferencje dla osób z wykształceniem zasadniczym zawodowym o kierunku mechanicznym
7.	ABC Przedsiębiorczości Zakres szkolenia obejmuje zagadnienia niezbędne do uruchomienia i prowadzenia działalności gospodarczej	20	II kwartał maj, czerwiec ok. 35 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, ubiegające się o dotacje na rozpoczęcie działalności gospodarczej
8.	Kurs fryzjerski z uprawnieniami czeladniczymi Zakres szkolenia obejmuje nabycie wiedzy i umiejętności niezbędnych do wykonywania zawodu fryzjera	10	II, III kwartał czerwiec, lipiec, sierpień ok. 300 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, wykształcenie minimum podstawowe
9.	Kierowca kat. C Zakres szkolenia obejmuje nabycie wiedzy i umiejętności niezbędnych do uzyskania uprawnień do kierowania samochodem ciężarowym	14	II, III kwartał czerwiec, lipiec ok. 50 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, wykształcenie minimum podstawowe, posiadające prawo jazdy kat. B, udokumentowany brak przeciwwskazań zdrowotnych
10.	Podstawy księgowości z obsługą komputerowych programów księgowych Zakres szkolenia obejmuje nabycie umiejętności prowadzenia księgowości małej firmy lub pracy w dziale księgowości dużej firmy	14	III kwartał lipiec, sierpień ok... 150 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, wykształcenie minimum średnie
11.	Nowoczesna obsługa biura i sekretariatu Zakres szkolenia obejmuje przygotowanie do prowadzenia sekretariatu podmiotów gospodarczych o różnych formach własności i przedmiocie działania, jak również do pracy w urzędach administracji państwowej i samorządowej	14	III kwartał lipiec ok. 130 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, wykształcenie minimum średnie
12.	Język angielski – kurs konwersacyjny Zakres szkolenia obejmuje nabycie umiejętności sprawnego posługiwania się językiem angielskim na co dzień w pracy za granicą oraz w kontaktach z pracodawcą lub w kraju w firmie zagranicznej	14	III kwartał sierpień ok. 100 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, wykształcenie minimum średnie, szkolna znajomość języka angielskiego
13.	Grafika komputerowa Zakres szkolenia obejmuje obsługę programów graficznych niezbędnych do tworzenia projektów graficznych (m.in. Corel, Photoshop)	10	III kwartał wrzesień ok.. 144 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, wykształcenie minimum średnie, dobra znajomość obsługi komputera
14.	Kierowca kat. E/C Zakres szkolenia obejmuje nabycie wiedzy i umiejętności niezbędnych do uzyskania uprawnień do kierowania samochodem ciężarowym z naczepami	12	III kwartał październik ok. 45 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, wykształcenie minimum podstawowe, posiadające prawo jazdy kat. C, udokumentowany brak przeciwwskazań zdrowotnych
15.	Kierowca kat. D Zakres szkolenia obejmuje nabycie wiedzy i umiejętności niezbędnych do uzyskania uprawnień do kierowania autobusami	5	IV kwartał październik-listopad ok. 80 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, wykształcenie minimum podstawowe, posiadające prawo jazdy kat. B, udokumentowany brak przeciwwskazań zdrowotnych
16.	Sprzedawca z obsługą kasy fiskalnej i komputera Zakres obejmuje nabycie wiedzy i umiejętności z zakresu profesjonalnej sprzedaży, obsługi kas fiskalnych, obsługi programów fakturujących oraz minimum sanitarne	14	IV kwartał listopad ok. 120 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, Wykształcenie minimum zasadnicze zawodowe (preferowane osoby z doświadczeniem w handlu)
17.	Szkolenie z zakresu umiejętności poszukiwania pracy Zakres szkolenia obejmuje: autoprezentację, sporządzenie dokumentów aplikacyjnych, sposoby prowadzenia rozmów kwalifikacyjnych	48 (4x12)	I, II, III, IV kwartał marzec, maj, wrzesień, listopad ok. 55 godz.	Osoby bezrobotne zarejestrowane w Urzędzie, nie posiadające umiejętności poszukiwania pracy

Plan szkoleń może ulec zmianie przy wyłonieniu się innych potrzeb na rynku pracy lub ze względu na wysokość otrzymanych środków z Funduszu Pracy przeznaczonych na szkolenia. W przypadku trudności przy naborze na szkolenia oraz problemów organizacyjnych zastrzegamy sobie możliwość zmiany terminu szkolenia lub odwołania szkolenia.



## Sto dni do matury



Liceum Ogólnokształcące w Janowie Lub.

Studniówka – pierwszy duży bal, polonez i tańce do rana... Ten bal jest ważnym wydarzeniem dla młodzieży, ale też sporym wydatkiem. Jak było? Oto niektóre z opinii na temat tegorocznych bali studniówkowych.

- Mnie się bardzo podobało. Bawiliśmy się do 6. rano w Duo – mówi Kamila Frania z LO.

- Zespół Solaris z Zamościa grał fajnie a większość kolegów i koleżanek było zadowolonych. Nawet nauczyciele bawili się dość długo – dodaje.

- Moja córka miała suknię uszytą – mówi jedna z matek. - Kosztowała 250 zł. Do tego fryzjer – 50 zł, kosmetyczka 50 zł, składka - 250 zł, tipsy - 100 zł, a torebka 50. Kaseta plus zdjęcia - 60 zł. W sumie, gdy dodamy do tego drobiazgi i zaproszenia, ta impreza



Zespół Szkół Zawodowych w Janowie Lub.

kosztowała około tysiąca złotych.

- Rodzice przyszłych maturzystów wspaniale wywiązali się z organizacji całej imprezy. Rzetelnie dyżurowali pilnując porządku, za co należą im się podziękowania – tak ocenia imprezę Joanna Czaja, wicedyrektor ogólniaka. A młodzież? - Przede wszystkim mądrze się bawili! – kwituje pani dyrektor.

- Młodzież uświetniła bal doborowym polonezem, na miarę co najmniej Mickiewiczowskiego „Pana Tadeusza” – ocenia pani Barbara Łukasik, nauczyciel z ZS. - Tegoroczny bal odbył się w Hotelu Królewskim, gdzie czas umiłał wszystkim zespoł „Obsession”.

Alina Boś, Ewa Tylus



Zespół Szkół w Janowie Lub.



Zespół Szkół Rolniczych w Potoczku

## Janowski PiS na półmetku

Wieczorem, w czwartek 5 lutego 2009 roku w biurze poselsko-senatorskim PiS w Janowie Lubelskim odbyło się posiedzenie Zarządu Komitetu PiS w Janowie Lub. W spotkaniu oprócz członków zarządu wzięli udział: Prezes Zarządu Okręgowego w Lublinie Poseł na Sejm RP Krzysztof Michałkiewicz, Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego Jan Frania, Starosta Powiatu Janowskiego Zenon Sydor, członkowie Rady Powiatu: Antoni Kulpa, Grzegorz Pyrzyzna, Władysław Sowa.

Spotkanie miało na celu omówienie sytuacji politycznej w kraju, w województwie oraz na terenie naszego powiatu. Poseł Krzysztof Michałkiewicz przekazał materiały programowe z ostatniej konwencji PiS w Krakowie: „Program Prawa i Sprawiedliwości 2009”, „Nowoczesna polska wieś - Program Rolny Prawa i Sprawiedliwości”, „Inwestycja w przyszłość - Prawo i Sprawiedliwość dla młodych”, „Pakiet działań anty kryzysowych 2009-2010” krótko omawiając ich zawartość.

Radny SWL Jan Frania przekazał informację na temat sytuacji w Sejmiku Wojewódzkim. Stwierdził, że pomimo trudności z powodu przebywania w opozycji Sejmiku Wojewódzkiego należy wspierać pewne działania i inicjatywy, takie jak budowa lotniska w Świdniku, czy rozwój infrastruktury drogowej i kolejowej. Opozycyjny Klub Radnych PiS wsparł mimo zastrzeżeń budżet WL, aby nie blokować inicjatyw inwestycyjnych. Ponadto, zadaniem opozycji jest nadzorowanie - w miarę możliwości, realizacji ustaleń dotyczących Regionalnego Programu Operacyjnego.

Spotkanie było również okazją do podsumowania połowy kadencji radnych powiatowych, kandydujących w wyborach w 2006 r. z listy Prawa i Sprawiedliwości. Wśród największych sukcesów radni wymienili: oddanie do użytku w 2008 roku

Krytej Pływalni „Otylia” wybudowanej za ok. 17 mln realizowanej wspólnie z Urzędem Miejskim, uruchomienie wspólnie z Caritas Diecezji Sandomierskiej w listopadzie 2008 r. Warsztatów Terapii Zajęciowej, pozyskanie nowego sprzętu dla Szkoły Rolniczej w Potoczku (dwa ciągniki nowej generacji) i dla Państwowej Powiatowej Straży Pożarnej (podnośnik hydrauliczny z drabiną o wysokości podnoszenia 25 m). Wielkim sukcesem na pewno będzie realizacja remontu drogi powiatowej na odcinku Rataj – Zdziłowice, na który udało się w kwietniu 2008 r. pozyskać środki ok 13 mln z Regionalnego Programu Operacyjnego Woj. Lubelskiego. Nawiasem mówiąc jest to droga wskazywana przez janowski PiS jako priorytetowa w kampanii wyborczej.

Niewątpliwie naszą bolączką pozostaje sprawa ciągnącego się problemu ze Szpitalem Powiatowym w Janowie Lubelskim. W informacjach, przekazanych przez Starostę Powiatu Janowskiego, pojawia się temat prywatyzacji, w kształcie takim jak w odniesieniu do wszystkich szpitali proponowanych przez rząd.

Wzmacnianie za częściowe oddłużenie szpitali domaga się przekształcania ich w spółki prawa handlowego. Janowski PiS jest przeciwny takim przekształceniom, bowiem może doprowadzić to do sytuacji, w której przyszły właściciel szpitala skupi się tylko na

prowadzeniu tych oddziałów, które będą przynosiły najwyższe zyski, a mieszkańcy powiatu janowskiego będą zmuszeni po niektóre usługi medyczne jeździć do innych ośrodków miejskich. Władze janowskiego szpitala raczej powinni skupić się na restrukturyzacji szpitala tak, aby przestał generować straty, bo tylko tak działając można

będzie patrzeć z optymizmem na rozwój naszego szpitala.

Na koniec spotkania p. Poseł Krzysztof Michałkiewicz podziękował za zaproszenie i zobowiązał się do wspierania nowych inicjatyw naszego powiatu i miasta.

Jerzy Bielecki



